KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN
37
$2.99
$3.50 CAN
image
THE WALKING DEAD™
WWW.ELABUELOSAWA.COM

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker, Cover

CLIFF RATHBURN
Gray Tones, Cover Colors, Back Cover

RUS WOOTON
Letterer

Previously:
Despues de ayudar a escapar a Rick y los demas de Woodboru, Martinez se escabullo para revelar la ubicacion de la prision, un lugar mucho mas seguro para la gente de Woodbury. Rick se nego a dejarle escapar. Le Alcanzo y lo asesino. Ahora esta claro que Woodbury esta buscandolos--y solamente es cuestion de tiempo antes de que encuentren la prision e intenten tomarla-- por la fuerza.

For Image Comics

Erik Larsen
Publisher

Todd McFarlane
President

Marc Silvestri
CEO

Jim Valentino
Vice-President

Eric Stephenson
Executive Director

Mark Haven Britt
Director of Marketing

Thao Le
Accounts Manager

Rosemary Cao
Accounting Assistant

Traci Hui
Administrative Assistant

Joe Keatinge
Traffic Manager

Allen Hui
Production Manager

Jonathan Chan
Production Artist

Drew Gill
Production Artist

Chris Giarrusso
Production Artist

www.imagecomics.com

WWW.ELABUELOSAWA.COM

OH, SHANE...

CARL ESTA BIEN, AUN DUERME EN LA PARTE TRASERA DE AQUE AUTO.
LORI!?
POLICE
GRACIAS POR VIGILARLO SHANE,. LO SIENTO, YO... YO SOLO ESTABA PENSANDO.

TIENES FRIO?
ESTAS BIEN?
NO REALMENTE, NO. PERO GRACIAS.

POR UN MOMENTO, CUANDO ESTABAMOS...
GRACIAS POR ESO.
ME OLVIDE DE TODO. ME OLVIDE... Y SOLO ESTABAMOS AQUI.

IGUAL PARA MI-- LORI, FUE...
FUE ESPECIAL.
MIS PADRES PROBABLEMENTE ESTEN MUERTOS...
VINIMOS AQUI PARA NADA. DEJE A RICK CON UN MONTON DE EXTRAÑOS CUIDANDOLO.-- PARA NADA.
POLICE

ESTAS SEGURO DE QUE DEBERIAMOS ESTA AQUI?

CREEME, CUANDO EL EL GOBIERNO VENGA A LIMPIAR ESTE DESASTRE---- EMPEZARAN CON LAS CIUDADES. ES EL LUGAR MAS SEGURO PARA ESTAR.
Y RICK ESTA EN UN HOSPITAL, LE ESTAN CUIDANDO. NO HAY NADA QUE PODAMOS HACER POR EL EN TODO CASO.
SI ALGO.. PODEMOS OBTENER SUMINISTROS DE LOS SOLDADOS QUE VENDRAN Y SE TOMARAN EL HARRISON MEMORIAL. DIOS SABE QUE LLEVARAN LAS TROPAS HACIA NUESTRO PEQUEÑO PUEBLO.
CREEME.
LO SIENTO, SHANE. YO SOLO-- NO PUEDO EVITAR SENTIRME CULPABLE POR HABERLE DEJADO Y AHORA--- DESPUES DE LO QUE HICIMOS
...
Y QUE HAY DE NOSOTROS? CUANDO ESTE DESASTRE SE ACABE-- CUANDO LAS COSAS VUELVAN A LA NORMALIDAD Y ESOS MOUSTROS SE HALLAN IDO-- ENTONCES QUE??
CUANDO RICK DESPIERTE.. CUANDO ESTE BIEN.. CUANDO REGRESEMOS A CASA...
VAS A DECIRLE ACERCA DE NOSOTROS?
NO LO SE...

EN QUE PIENSAS??
QUE ??
ESTABAMOS HABLANDO ACERCA DE ATLANTA-- CUANDO APARECI POR PRIMERA VEZ EN EL CAMPAMENTO ENTONCES TE DISTRAJISTE.
EN QUE PENSABAS?

OH, EN NADA. SOLO...
DIVAGANDO.
HEMOS PASADO POR TANTO ESTOS ULTIMOS MESES. SOLO ESTABA PENSANDO EN TODO ESO...
ENTONCES, CARL TIENE SU PROPIA HABITACION-- ESO ES GENIAL.
UN PASO MAS CERCA A LA NORMALIDAD.
SI, YO-- UNG.
LO TIENES-- NECESITAS AYUDA?
ESTOY BIEN.
DESPUES DE ESTE TIEMPO CONTIGO LLENDOTE-- CUANDO ESTABAS EN WOODBURY-- NO PENSE QUE EL EMPEZARIA A DORMIR SOLO.
ES GENIAL ESTAR CONTIGO A SOLAS DE VEZ EN CUANDO.
OH!
EL BEBE ESTA HACIENDOLO DE NUEVO?
SI. HA ESTADO PATEANDOME COMO UN LOCO TODO EL DIA.
EL ESTA SIENDO..
ESTOY HACIENDOLO DE NUEVO ¿ NO? LLAMANDOLO "EL". NO PUEDO LLAMARLO " EL BEBE". ESO NO ME PARECE CORRECTO. PERO EN REALIDAD NO SABEMOS ¡O SI?. PODRIA SER UNA NIÑA. ESO SERIA EXCELENTE-- TENER AMBOS.
SUPONGO QUE ES POR CARL-- ESTOY ACOSTUMBRADA A DECIR "EL"
DESEARIA QUE SUPIERAMOS. CLARO-- NO ES QUE FUESEMOS A DECORARLE UNA HABITACION NI NADA ASI...

TENGO QUE HACER UNA CUNA... Y UNA BACINICA. ALGO...
HE ESTADO TAN PREOCUPADO CON TODO LO DEMAS-- QUE NO HABIA PENSADO ACERCA DE ESTAS COSAS.
HAY MUCHAS COSAS QUE NECESITAMOS -- TANTO QUE DEBEMOS HACER.
CALMATE-- ESTAREMOS BIEN. AUN TENEMOS TIEMPO.
NOS ENCARGAREMOS DE TODO. AHORA ES TARDE-- Y TENEMOS UN LARGO DIA POR DELANTE-- DURMAMOS UN POCO.
SI-- LARGO DIA.
ESTOY AGOTADO.
BUENAS NOCHES, RICK.

TE LEVANTASTE TEMPRANO.EL LUGAR ESTA EMPEZANDO A VERSE MUY BIEN.
HUH?
OH-- SI. DE HECHO SON INSTALACIONES MUY BUENAS.
NO ESPERABA QUE UNA PRISION ESTUVIESE TAN BIEN EQUIPADA. DIGO, ELLOS NO TIENEN NADA ESPECIFICAMENTE PARA NACIMIENTOS, PERO HAY MUCHO EQUIPO QUE PODRA USARSE.
CREO QUE LORI Y EL BEBÈ ESTARÂN BIEN.
Y UNA VEZ QUE TENGA TODO INVENTARIADO Y ORGANIZADO PODREMOS ESTAR LISTOS PARA MANEJAR CUALQUIER COSA. HAY ALGUNOS LIBROS DE MEDICINA AQUI QUE LEERE.
AUN HAY TANTO QUE DEBO APRENDER.
POR CIERTO.. SOY CAROL. LA MADRE DE SOPHIA-- LA NIÑA PEQUEÑA. NO CREO QUE NOS HALLAN PRESENTADO ANTES. O QUE HALLAMOS TENIDO LA OPORTUNIDAD DE CONVERSAR.
SI-- LO SIENTO. SUPONGO QUE ES MI CULPA MAS QUE NADA. EN WOODBURY ERAMOS TANTOS QUE NO NOS SENTIAMOS EN LA NECESIDAD DE CONOCER A TODOS.
DE HECHO, CREO QUE NO HE HABLADO CON NADIE DESDE QUE LLEGAMOS.
TENDIA A ENCERRAME EN MI MISMA.
OH, NO TE PREOCUPES. NADIE SE HA OFENDIDO NI NADA. CIERTAMENTE YO NO, SOLO QUERIA PRESENTARME.
PARECES SER UNA BUENA PERSONA
GRACIAS-- REALMENTE APRECIO ESO.
CREO QUE NOS VAMOS A LLEVAR MUY BIEN.

ESTAS PRESENTABLE PATRICIA?
LO SUFICIENTE. ENTRA.
TE ENCUENTRAS BIEN? SOLO QUERIA SABER. NO HEMOS HABLADO EN SERIO DESDE HACE MUCHO.
ESTAS BIEN?
CLARO, BILLY. YO SOLO PENSABA EN OTIS. NO HE SENTIDO MUCHO SU MUERTE--NADIE LO HA HECHO. AUN ASI ES UNA LASTIMA.
DIGO, EL ERA UN COMPLETO IDIOTA LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO- PERO TAMBIEN ERA LO MAS CERCANO A UN AMIGO PARA MI.
SIENTO MUCHO ESO. MI PADRE, YO-- MAGGIE. TODOS, CADA UNO. MOLESTOS POR TI AYUDANDO ESOS PRISIONEROS. PERO TODOS HEMOS HECHO COSAS QUE NO NOS ENORGULLECEN. NADIE ES PERFECTO.
AUN SOMOS TUS AMIGOS. Y YO TRATO DE ACTUAR COMO TAL.
VIENES A LA BODA DE MI HERMANA??
NO FUI INVITADA.
YO TAMPOCO. PERO ESTARE AHI. CREO QUE SIMPLEMENTE ASUMIENTON QUE TODOS IRIAN.
NO HICIERON INVITACIONES SABIAS? ASI QUE-- QUERRIAS VENIR? YO SE QUE MAGGIE QUEIRE QUE ESTES AHI. HUBO UN TIEMPO EN QUE TU ERAS UNA MADRE PARA ELLA. O POR LO MENOS UNA HERMANA MAYOR.
NO LO SE...
CUANDO SERÁ?

Y SI HABLO EN LENGUAS DE HOMBRES Y ANGELES, PERO NO TENGO AMOR, SOY SOLO UN CIMBALO QUE RESUENA
Y DESVELAR LOS MISTERIOS Y TODOS LOS CONOCIMIENTOS Y SI TENGO FE QUE PUEDE MOVER MONTAÑAS, PERO NO TENGO AMOR NO SOY NADA Y SI DOY TODAS MIS PERTENENCIAS A LOS POBRES Y RINDO MI CUERPO A LAS LLAMAS, PERO NO TENGO AMOR NO GANO NADA
EL AMOR ES PACIENTE EL AMOR ES MISERICORDIOSO NO TIENE ENVIDIA, NO ES ORGULLOSO NO ES VIOLENTO, NO ES EGOISTA, NO ES FACIL DE DESTRUIR NO CONOCE RENCORES O MALES EL AMOR NO SE REGOCIJA EN EL MAL PERO SIEMPRE PROTEGE SIEMRPE CONFIA, ESPERA, SIEMPRE PERSEVERA
MAGGIE M. AMOR
HONRRARTE-- Y MANTENER TU SEGURIDAD Y PROTECCION --UM- Y PROMETO AMARTE POR LO QUE ME QUEDA DE VIDA Y HACER TODO LO QUE ESTE EN MI PODER PARA ASEGURAR QUE SEA UN LARGO TIEMPO
ELLOS HAN PREPARADO SUS PROPIOS VOTOS
HOY, UN DIA DE AMOR Y CELEBRACION DE AMOR YO PROMETO COMPARTIR MI VIDA CONTIGO COMO SEAN LOS DIAS QUE VENGAN TRISTES O FELICES YO SIEMPRE LOS VIVIRE CONTIGO, GLENN, ME ENTREGO A TI COMO ESPOSA
MAGGIE, ACEPTAS A ESTE HOMBRE COMO TU LEGITIMO ESPOSO PARA CUIDARLO CON HONOR Y CARIÑO HASTA QUE LA MUERTE LOS SEPARE??
ACEPTO.
GLENN, ACEPTAS A ESTA MUJER COMO TU LEGITIMA ESPOSA PARA AMARLA Y RESPETARLA CON HONOR Y CARIÑO HASTA QUE LA MUERTE LOS SEPARE.?
ACEPTO
ENTONCES Y POR LOS PODERES QUE ME ENVISTEN DADAS LAS INUSUALES CIRCUNSTANCIAS DE NUESTRAS VIDAS Y POR EL BUEN DIOS EN LOS CIELOS-- YO LOS DECLARO MARIDO Y MUJER.
PUEDES BESAR A LA NOVIA

ES ESTUVO GENIAL
D GO YO NO QUIRO SONAR
CURSY N NADA PERO ESA FUE UNA
GRAN CEREMONIA DIGO MUCHO
MEJOR DE LO QUE HABIA
PENSADO QUE PODRIA
SER
SI
M "VESTIDO"
FUE ABSOLUTAMENTE
HERMOSO
HEH, SI
FUE COMO
PARA LOS LIBROS
DE HISTORIA
ASI QUE
SI CASADOS
ESTAMOS
CASADOS
AHORA
HUH..
VEN AQUI
ESPOSO!!!
OOF!

HUH?
MICHONNE?
QUE ESTAS..
QUIERES..

VAMOS!! PASA EL BALON !
ESTOY ...LIBRE!! COMO PODEMOS DEJAR QUE ESTAS NIÑAS NOS GANEN.
THAP!
MIERDA!
ASI QUE QUIZA USTEDES NO NOS ESTEN DEJANDO GANAR, PERO SI QUE NOS ESTAN AYUDANDO!
VAS A TIRAR EL BALON, TIRALO HERMANA!!
ES NO VA A PASAR BILLY!!
ATRAPALO ANDREA!!!
VIENE OTRO PUNTO!!!

VAMOS CHICAS! PUEDEN HACERLO!! DERROTENLOS!! VAMOS!!
OH! DIOS!
ELLA ENCONTRO MAS ROPA ASI FUE COMO OBTUVO ..AS CAMISETAS Y LOS SHORTS LA PRISION MANTENIA ROPA DEPORTIVA PARA LOS RECLUSOS TIENEN PANTALONES DE DEPORTE Y ESAS COSAS
OH, SI?
ANDREA DICE QUE TIENE TODO TIPO DE MATERIAL PARA HACER COSAS AHORA ELLA PIENSA HACER ROPAS DE INVIERNO PARA LOS CRIOS ME HA PEDIDO QUE LE AYUDE UNA VEZ QUE TERMINE CON ..OS PEQUEÑOS CREO QUE HARA ALGO PARA NOSOTROS
S... SUPONGO QUE ESTA MUY OCUPADA
DESEARIA QUE ME HICIERA ALGUNA ROPA DE MATERNIDAD ANDAR POR AHI CON ESTAS FACHAS NO ES CRACOSO
PORQUE NO ESTAS JUGANDO PAPA? REALMENTE PATEARIAS SUS TRASEROS
OH LO OLVIDE
LO SIENTO
ESTA BIEN HIJO NO DEJES QUE TE MOLESTE YO ESTOY BIEN ASI NO DEJES QUE TE HAGA SENTIR INCOMODO
SOLO ES UN GRAN BOO BOO
OK. PAPA.

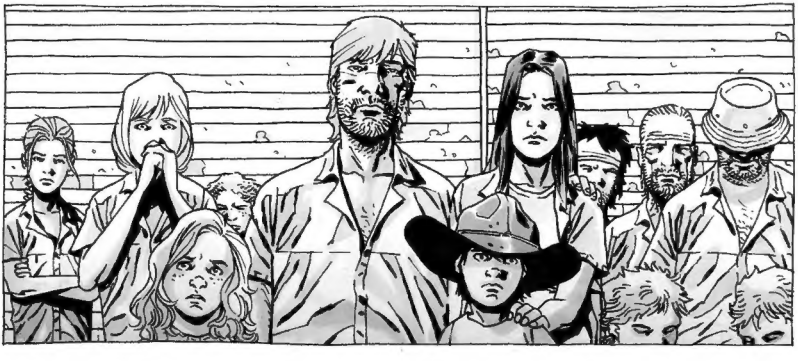
BIEN.. QUE TENEMOS AQUI?
DIEZ RIFLES CUATRO ESCOPETAS, DIEZ BACANAS, ALGUNOS TEASERS Y MUCHA MENOS MUNICION DE LA QUE CREI. QUE TENDRIAMOS TENEMOS OCHO TRAJES MAS SIN CONTRAR EL DE GLENN
AQUI HAY UNAS PISTOLAS NECESITAMOS VER SI ESTAS BALAS FUNCIONAN CON NUESTAS PISTOLAS MIREN SI HAY DE LAS MISMAS DE LAS QUE TENIAMOS DE LA TIENDA DE ARAMAS EN ATLANTA
PODRIAMOS SACAR ESTAS COSAS DE AQUI?
NO SE PERO TENIENDO EL GENERADOR ENCENDIDO PARA TOMAR INVENTARIO DE LAS ARMAS ES GASTAR EL COMBUSTIBLE DEBEMOS APRESURARNOS
NO TE APURES LOS NIÑOS ESTAN VIENDO TURNES & HOOCH CON ALGUIEN TENEMOS EXACTAMENTE CIEN MINUTOS DE ACUERDO A LA CAJA
SUPUSE QUE DESDE QUE LAS COSAS VAN SOBRE RAILES SERIA APROPIADO DEJARLES TENER ALGO DE DIVERSION
NO ES SUFICIENTE.
QUE QUIERES DECIR PALE?

NO TENEMOS SUFICIENTE POR LO QUE DECIAS DE WOODBURY NO PODEMOS DEFENDERNOS
HEMOS ESTADO DEMASIADO TIEMPO SOLAMENTE JUGANDO CARTAS TRAS LAS CERCAS- NO ESTAMOS PREPARADOS PARA ESTO--SABIA ESTO PERO AHORA ESTOY SEGURO
DIJISTE QUE TENEN GUARDIAS COMPLETAMENTE ENTRENADOS PARA USAR RIFLES EN CADA CERCA PARA DEFENDER EL LUGAR DE CUANTOS TIPOS HABLAS?? DIEZ? VEINTE?
NO TENEMOS LAS ARMAS PARA HACERLO AUN S. ESTUVIESEMOS PREAPARADOS
NO P. EDO DECIR QUE ESTE EN DESCUERDO PERO COMO PODEMOS REMEDIARLO ESTOY EN UN ATOLLADERO
SI TIENES ALGUNAS IDEAS?.
SI, UNA
LA ESTACION DE LA GUARDIA NACIONAL, SI ESTA CERCA DE SU PUEBLO-- PODREMOS ENCONTRARLA-- TOMAR LO QUE ELLOS AUN NO HALLAN TOMADO
PERO NO SABEMOS DONDE ESTA PODRIA TOMARNOS TIEMPO ENCONTRARLA
SI ELLOS ESTAN BUSCANDONOS, CREO QUE DEBERIAMOS BUSCALA
SI NO TENEMOS MAS ARMAS ESTAMOS JODIDOS
ESTOY DE ACUERDO DEBERIAMOS PONERNOS EN CAMINO LO ANTES POSIBLE

LUCE COMO SI LLEVASEN MUCHA COMIDA EN ESTE VIAJE AMIGOS ¿ME CAPTAS?
SOLO TRATAMOS DE ESTAR PREPARADOS, NO SABEMOS CUANTO NOS VA A TOMAR ENCONTRAR ESE LUGAR
SICO PENSANDO, DEBERIA ACOMPAÑAROS
LO SE PERO ¿QUIEN VIGILARIA A LOS GEMELOS SI AMBOS VAMOS? NO QUIERO DEJARLOS SOLOS-- NO DESPUES DE QUE PERDIERAN A SUS PADRES Y NO VOY A LLEVARLOS CON NOSOTROS
AUN ASI TYREESE PUEDE MANEJAR LA CARAVANA Y NADIE PUEDE DISPARAR MEJOR QUE YO ESTO ES POR NUESTRO BIEN TU LO SABES
CLARO, CLARO SOLAMENTE NO ME GUSTA MAS TE VALE REGRESAR CONMIGO ENTENDIDO
NO TE PREOCUPES ESTARE BIEN

ESTAS SEGURA ACERCA DE ESTO?, QUIERO DECIR--- REALMENTE QUIERES VENIR?
CREES QUE QUIERO ESTAR LEJOS DE MI ESPOSO DE NUEVO--- TAN PRONTO, LUEGO DE NUESTRA BODA? NO. SI TU VAS, YO VOY.
BIEN, TRATARE DE MANTENERTE CONMIGO TODO EN TIEMPO. COMO ESTA EL TRAJE?
HORRIBLE-- ESTA DEMASIADO GRANDE. PERO CREO QUE PUEDO ARREGLARMELAS. ESTOY SEGURA DE QUE LE ENCONTRARE LA MAÑA- PUEDO VER PORQUE NADIE MAS QUIERE PONERSELOS--NO SON MUY COMODOS.
REALMENTE QUIERES VENIR?
DESPUES DE TODO, TU ACABAS DE REGRESAR, DIGO..
ALGUIEN TIENE QUE VIGILARTE-- CUIDAR TU ESPALDA. NO TE PREOCUPES POR MI.
CREO QUE TODO ESTA LISTO. PODEMOS IRNOS EN CUALQUIER MOMENTO.
VOY A POR LOS DEMAS PARA QUE PODAMOS DESPEDIRNOS APROPIADAMENTE.
TENGO EL MOTOR DE LA CARAVANA ENCINDIDO PARA QUE SE CALIENTE.
NO PUEDO CREER QUE ESTE HACIENDO ESTO DE NUEVO.

APESTA AQUI DENTRO.



ESTO ES UNA MIERDA, POR TODAS LAS OBVIAS RAZONES. QUIERO DECIR..
ME SIENTO INUTIL. NO PUEDO HACER NADA. BUENO, CASI NADA.
ME SIENTO CULPABRE, YO SE QUE NO DEBERIA, PERO NO PUEDO EVITARLO. NO SABIENDO QUE ESTAN AFUERA, ARRIEZGANDO SUS VIDAS, BUSCANDO ESA ESTACION DE LA GUARDIA NACIONAL -SIENTO QUE DEBERIA ESTAR AHI.
DEBERIA ESTAR CON ELLOS.
VIENES A LA CAMA?
SOLO NECESITO TERMINAR DE ARREGLAR ESTA COSA. ALICE ME DIJO QUE NO ME CAMBIABA EL VENDAJE LO SUFICIENTE.
LO MENOS QUE NECESIT AHORA ES UNA INFECCION.
RICK, YO...
...
SI?
LORI? ESTA TODO BIEN?

NECESITO HABLARTE ACERCA DE SHANE.